



**Ноябрь  
2020**

## Все о жизни колледжа и за его пределами

### Талантов в СГК не счесть!

Так и есть, талантов у нас действительно хватает, и это в очередной раз показал традиционный конкурс «НОВАЯ ВОЛНА. ТаланТы».

Насладитесь фотовпечатлениями Стаса Батухтина (группа 619п), о самом конкурсе читайте на третьей странице номера.



### Читайте в номере:

Энергомарафон-2020  
Стр.2

«НОВАЯ ВОЛНА. ТаланТы»  
Стр.3-4

Осенний субботник!  
Стр. 5

Герой Социалистического  
Труда в моей семье  
Стр.6-7

Читаем стихи о Родине  
Стр. 8

Буллинг как бич нашего  
времени  
Стр. 9-10

Олимпиада по физической  
культуре  
Стр. 11

16 ноября - Международный  
день борьбы с анорексией  
Стр. 12

Литературный календарь  
Стр. 13

Библиотека информирует  
Стр. 14





В колледже началась подготовка к областному этапу XIV республиканского конкурса проектов по экономии и бережливости «Энергомарафон-2020». Участники проекта – учащиеся учебных групп: ДО-173, ДО-183, ДО-191, ДО-193, 419п, под руководством педагога Шпилевской С.А. работают над созданием видеоролика по проблеме энергосбережения.

Данная тема очень интересна ребятам. Они заинтересованы в том, чтобы их родная Беларусь была красивой, ухоженной, экологически и энергетически безопасной страной. По словам Шпилевской С.А., энергосбережение актуально для сохранения окружающей среды, ресурсов своей страны и планеты. Никто не может сделать все, но каждый может сделать что-то для своей страны, своей семьи, и вместе мы можем достичь многого!

Известно, что рост потребления электроэнергии увеличивает нагрузку на природу, истощаются природные ресурсы, к экологическим проблемам добавляется угроза «энергетического голода». При нерациональном использовании электричества расходуются уголь, газ и нефть и вода, запасы которых не безграничны, а выбросы в атмосферу вредных веществ огромны: жители больших городов задыхаются от смога. В результате сжигания топлива и сокращения лесов на земле в атмосфере увеличивается концентрация «парниковых газов», поэтому в атмосфере нарушается естественный баланс, что ведёт к потеплению и всеобщему изменению климата, к «парниковому эффекту».

Проблема, с которой мы столкнулись, огромна, и каждый может внести свой вклад в её решение. Наши учащиеся должны сами более рационально использовать энергию и научить этому окружающих.

### ЗАГРЯЗНИЛИ

Загрязнили все, что можно,  
И нельзя, как ни крути.  
Неужели нам так сложно  
Мир в порядок привести?

Мрут животные как мухи,  
Под пленкой рыба взаперти –  
Те человеку словно слуги,  
Но лишь для меха и еды.

А мы все мусорим и дальше,  
Планету ищем для жилья –  
Не проще было ли нам раньше  
Очистить Землю от «сырья»?

Увы, но час расплаты близок –  
Заплатит каждый головой  
За то, что мусорный обрывок  
Лежит под каждой ногой.

01.11.2020г.

Чербаева Екатерина, группа ДО-1736

По сложившейся традиции в начале учебного года в Солигорском государственном колледже проходит зрелищное и увлекательное мероприятие - конкурс «НОВАЯ ВОЛНА. ТаланТы». И это здорово, потому что уже с самого начала учащиеся могут продемонстрировать творческие способности и заявить о себе. Уже в сентябре появилась реклама конкурса, призывающая юношей и девушек поучаствовать в нем и показать свои таланты.

И вот он состоялся – ежегодный конкурс талантов-2020, в котором приняли участие самые талантливые и просто талантливые учащиеся нашего колледжа.

В этом году праздник, посвященный первокурсникам, прошел несколько в ином формате. В условиях соблюдения мер безопасности распространения вирусных инфекций, учащиеся разных групп первого курса не имели возможности в полной мере контактировать друг с другом. Каждая группа готовилась в своей аудитории, соблюдая социальную дистанцию. Так что дорога к победе была совсем непростой. Это еще и результат долгой и упорной работы как над собой, так и над своим номером.

Номера были яркие: хореографические, инструментальные, сольные ( песни разных жанров), художественное слово, и другие, которые не оставили никого равнодушным.

Артистические способности первокурсников оценивало компетентное жюри.

*Редакция Вестника колледжа попросила зрителей и участников поделиться своими впечатлениями.*

**Отзыв жюри:** «Вообще СГК очень повезло: такие таланты не каждый год приходят в колледж! Шоу было ярким, интересным, завораживающим!»



**Елена Владимировна Артеменья, педагог-организатор**

Было не просто организовать конкурс в связи эпидемиологической обстановкой, тем не менее все получилось! Приятно удивили первокурсники, все ребята очень способные, номера классные. В целом, очень хорошее впечатление. Хотелось бы поблагодарить всех учащихся, участвовавших в конкурсе, и до новых встреч!



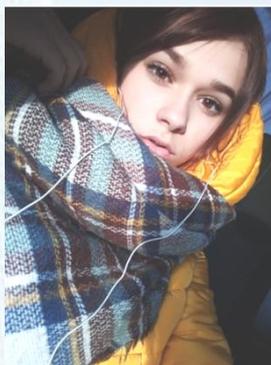
**Алина Молочко , учащаяся группы Д0-2016**

Всё было замечательно, конкурс показал, что мы – первокурсники, любим не только учиться, но и участвовать во всевозможных мероприятиях в колледже.

На конкурсе я была ведущей, мне это было легко, потому что я десять лет занималась в театральном кружке «Лицедеи» в ДК г. Солигорска. Я ходила туда с удовольствием, участвовала во всех спектаклях. И теперь снова почувствовала себя в своей стихии. Мое кредо «Главное быть уверенной в себе – и тогда все получится».

### Ольга Бейко, учащаяся учебной группы ДО-2036

Я очень довольна, что смогла поддержать свою группу. От нашей группы было три номера, в том числе и песня в моем исполнении. Я исполнила песню «Если в сердце живет любовь» из кинофильма «Не родись красивой». Пением я занимаюсь уже восемь лет в Доме культуры д. Величковичи, часто пею на школьной сцене, и в ДК. Наша группа и я с нетерпением ждем результатов. С удовольствием буду участвовать и в других мероприятиях.



Каждую осень, когда завершается листопад, учащиеся нашего колледжа выходят на субботники по уборке территории колледжа от листвы.

Субботник – это мероприятие, которое привлекает внимание к чистоте и порядку, у учащихся формируется умение работать в коллективе. А еще это прекрасный способ всем вместе пообщаться в неофициальной обстановке, на открытом воздухе в осенний денёк, ведь порядок должен быть как в человеке, так и вокруг него, поэтому субботники просто необходимы!

Ребята с большим энтузиазмом трудились, собрали опавшую листву, ветки, подмели дорожки...

М о л о д ц ы !





Хочу рассказать о моей знаменитой бабушке бабушке Голубцовой Ольге Семёновне, знатной доярке совхоза «Реконструктор» Толочинского района Витебской области Белорусской ССР, Герое Социалистического Труда.

Родилась она 28 января (10 февраля) 1903 года в деревне Свислочаны Голынской волости Гродненского уезда Гродненской губернии. Отец и мать Ольги не могли прокормить семью со своего скудного заработка. Девочке пришлось рано начать трудовую деятельность, она нанималась подённой работницей на богатые фермы помещиков. Когда подросла, уехала на заработки в Петроград (ныне Санкт-Петербург). С 12 лет трудилась подсобной рабочей на цементном заводе, а затем на Балтийской линии Северо-Западных железных дорог. В 1922 или 1923 году переехала в Витебскую губернию РСФСР и поселилась в деревне Райцы Оршанского уезда. В 1926 году О. С. Голубцова пришла работать в молодой совхоз (позднее получил наименование «Реконструктор») и стала работать дояркой.

Этой профессии она посвятила всю жизнь. Тяжёлая работа на молочнотоварной ферме притягивала в те годы немногих. Но Ольга Семёновна решила не бросать выбранную профессию, хотя были огорчения, были неудачи, даже минуты отчаяния, когда хотелось махнуть на всё рукой и перейти на более спокойную и лёгкую работу. Но только закрадывалась такая мысль, она гнала её прочь, понимала, что вслед за ней могут последовать остальные работницы фермы. Преодолевая трудности, Ольга Семёновна с твёрдой уверенностью продолжала работать дояркой на ферме. Из года в год она последовательно совершенствовала своё мастерство, настойчиво училась передовым приёмам работы. Упорный труд и аккуратное соблюдение правил ухода, содержания и дойки коров позволили ей добиваться высоких надоев молока от коров закреплённой за ней группы, полного сохранения приплода. Так постепенно О. С. Голубцова выросла в настоящего мастера животноводства. С неё брали пример, к её советам прислушивались. Но мирный труд прервало нападение нацистской Германии на Советский Союз. С началом войны осталась на временно оккупированной Германией территории, работала в собственном хозяйстве, стойко перенося все тяготы войны. После освобождения района в июне 1944 года проводила на фронт мужа Петра Селивестровича Голубцова, который вскоре (20 июля 1944 года) погиб при освобождении Литвы. Вернувшись на работу в совхоз, принимала активное участие в восстановлении хозяйства, разрушенного в период оккупации, затем продолжила трудиться дояркой. В тяжёлые послевоенные годы самоотверженным трудом подтверждала звание передовика сельскохозяйственного производства и была награждена орденом Трудового Красного Знамени. Несмотря на возраст, неизменно занимала первое или призовые места в социалистическом соревновании доярок района. С первого года открытия в Москве Всесоюзной сельскохозяйственной выставки и до ухода на

пенсию была постоянной её участницей, Главным выставочным комитетом награждена Большой и Малой серебряной медалями, а также дипломами. За 40 лет работы на молочнотоварной ферме надоила около двух миллионов килограммов молока. Указом Президиума Верховного Совета СССР от 18 января 1958 года за выдающиеся успехи, достигнутые в деле развития сельского хозяйства Голубцовой Ольге Семёновне присвоено звание Героя Социалистического Труда с вручением ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот».

Моя бабушка, Ольга Семёновна пользовалась огромным авторитетом в коллективе работников совхоза. Её уважали и как человека большой души, и за исключительное трудолюбие. Она старательно досматривала коров, охотно помогала другим дояркам, с любовью передавала богатейший жизненный и профессиональный опыт молодёжи, которая приходила работать в животноводство. Продолжая совершенствовать своё мастерство и подтверждая высокое звание Героя, охотно перенимала всё новое, передовое, что рождали практика и наука. К поставленной цели, к новому, ещё более высокому рубежу бабушка шла, целенаправленно и упорно работая день ото дня, месяц за месяцем. Как результат: в 1959 году старейшая доярка «Реконструктора» надоила по 5010 килограммов молока от каждой из 9 закреплённых за ней коров.

Простая доярка О. С. Голубцова, по характеру скромная и трудолюбивая, никогда не считала свою жизнь подвигом. Она всегда говорила, что каждый человек, что бы он ни делал, обязан отдавать работе все силы и знания, весь свой опыт. Только в этом случае ему будут сопутствовать успех и признание. Верная этому принципу, 27 января 1960 года О. С. Голубцова вместе с животноводами совхоза У. Н. Дуран, А. А. Ходневич, К. В. Шкробой, Ф. С. Кашериной и А. Ф. Дедковой обратились с открытым письмом ко всем дояркам района с призывом дать Родине как можно больше молока, активно делиться опытом своей работы. «Выходите на соревнования за большое молоко, - говорилось в письме, - Опыт наших передовиков показывает, что за год можно добиться повышения надоев на корову на тысячу и более килограммов. Смело берите на себя новые, повышенные обязательства. Кто надоил 3000 килограммов - сражайтесь за 4000, а кто достиг этого рубежа - добивайтесь пятитысячных надоев на корову». Летом того же года Ольга Семёновна, теперь уже с группой передовых доярок района, подписала письмо ко всем работникам МТФ, колхозникам и колхозницам, рабочим совхозов, специалистам сельского хозяйства Толочинщины за получение от коровы в сутки по пуду молока. В письме отмечалось, что решающим условием обеспечения высокой продуктивности животными вместе с хорошими условиями содержания и кормления её, является высокое чувство ответственности животноводов за порученный участок работы.

Это высокое чувство личной ответственности О. С. Голубцова сохранила на всю жизнь. В 1961 году вышла на заслуженный отдых. Не стало ее 26.04.1974.

Награждена орденами Ленина (18.01.1958), Трудового Красного Знамени (30.08.1950), медалями, в том числе «За трудовую доблесть» (09.10.1949), Большой и Малой серебряной медалями ВСХВ.

Я горжусь своей бабушкой Ольгой Семёновной Голубцовой.

**Савченко Татьяна Сергеевна, преподаватель дошкольной педагогики**

Год малой родины продолжается... В библиотеке состоялся конкурс стихотворений: «Восславим Родину в стихах».

Учащимся учебной группы ДО-1836 была предоставлена прекрасная возможность прикоснуться к поэзии о любви к Родине. В творчестве почти любого поэта обязательно есть стихотворения, посвященные любимой Родине.

Девушки читали стихотворения известных белорусских поэтов: Якуба Коласа, Янки Купалы, Нила Гилевича, Максима Богдановича, Рыгора Бородулина и других. И конечно же, нельзя было не прочитать стихи о малой родине поэтов-земляков Федора Гуриновича, Нины Семенович. Благодаря их творчеству мы лучше узнаём родной край, глубже постигаем природу, людей, гордимся их жизненными успехами и достижениями, учимся ценить каждый миг, проведённый на солигорской земле.

В дополнение, каждая учащаяся рассказала о том месте, где родилась и выросла, что для нее значит слово «Родина». Все участники конкурса серьезно подготовились и очень красиво читали стихи. При подведении итогов жюри пришлось нелегко, но все же были определены лучшие:

**Первое место – Вережка Устинья**

**Второе место – Слесарчук Елена**

**Третье место – Павлович Елизавета**

**Поздравляем победителей!**



(продолжение, начало в номере за октябрь)

## НАВЫКИ ПРОТИВОСТОЯНИЯ БУЛЛИНГУ



**1. Рассказывать о травле взрослым, которым доверяешь, - это не «стукачество».** Не важно, является ли ребёнок свидетелем насилия или жертвой, нужно немедленно привести кого-то из взрослых.

Во-первых, сами собой издевательства не «уйдут». Чем дольше о них молчат, тем более уверенно чувствует себя агрессор. Во-вторых, справиться с издевательствами в одиночку тяжело. Найдите кого-то, кому доверяете, желательно взрослого. Разговор поможет лучше понять ситуацию и справиться со сложными чувствами. Однако иногда взрослые не знают о природе буллинга и его последствиях - могут обвинить в происходящем или посоветуют терпеть. Поэтому хорошо также поговорить с психологом или социальным педагогом - их обучили помогать учащимся, ставшим жертвами травли. Но пока вы не заговорите о проблеме, никто не сможет вам помочь.

**2. Казаться уверенным.** Буллеры ищут тех, которые проявляют неуверенность, страх и низкую самооценку, определяя это по их реакции (тону голоса, манере держаться и т.д.). Более того, научиться выглядеть уверенными в себе порой проще, чем давать словесный отпор. Здоровая самооценка - ключевой компонент предотвращения издевательства. Хулиганы часто избегают подростков, которые чувствуют себя уверенно, а потому комфортно в любой ситуации, предпочитая более лёгкие мишени.



**3. Остановливать взглядом.** Зрительный контакт передаёт уверенность в себе и чувство собственного достоинства. Хулиганы с большей вероятностью отступят, если потенциальная цель будет смотреть им прямо в глаза. А вот избегание зрительного контакта либо взгляд «в пол» наоборот привлекут внимание.

**4. Отпустить мышление жертвы.** Когда подросток цепляется за чувство несправедливости, он начинает хронически чувствовать и вести себя как жертва и видеть в мире только несправедливость. Поэтому важно не показывать слабость и страх перед насильниками, не рыдать и просить о пощаде, а набрасываться на преследователей, озадачивая неожиданными вопросами или нелестными фактами о них.



**5. Быть настойчивым.** Зная при этом разницу между агрессивным и напористым поведением. Настойчивые люди отстаивают свои права и могут спокойно защищать других от несправедливости. Они уверенным голосом выражают свою точку зрения в уважительной манере. Агрессор, чтобы добиться своего, кричит и запугивает.

**6. Контролировать эмоции, особенно гнев.** Обида на буллера - естественна, но это заставляет его чувствовать себя всемогущим. Плач, смущение, расстроенный вид - для него наслаждение. Поэтому надо научиться делать непроницаемое «покерное лицо». Полезно освоить стратегии «успокоения», такие как счёт до 10, дыхательная гимнастика и др.

**7. Прогнозировать последствия действий.** Избегать или не создавать ситуации, в которых возможна травля, не участвовать в ней.

К сожалению, буллинг как социальное явление в учебных заведениях не истребим. Мы не можем изменить мир, но можем подготовить ребёнка, обеспечив его наилучшими стратегиями совладания и навыками поведения и общения. Иногда достаточно простой демонстрации намерения защититься, чтобы прекратить преследования.

### ***ПОВЕДЕНИЕ ПРИ ТРАВЛЕ***

**Сохранять спокойствие и игнорировать раздражитель.** Преследовать равнодушную к нападкам цель невесело, поэтому буллеру это быстро надоест.

**Сообщить, что поведение агрессора не нравится.** Сказать ясно и спокойно, потребовав остановиться, используя такие выражения, как «стоп», «прекрати» и «это больно».

**Отшучиваться.** Мсть и ответная жёсткость приведут к новым проблемам. Лучше использовать самое мощное оружие против агрессии - юмор. Это обескураживает и часто разоружает буллера. Но в редких случаях может ещё сильнее его раздражить.

**Уйти, если насилие носит физический характер.** Держитесь рядом с другими людьми, особенно взрослыми и учителями. Если на пути в школу есть место, где над вами издеваются, надо поискать другой маршрут.

*Сохранять сообщения и переписки*

(при травле в интернете). Доказательство буллинга позволит остановить хулигана, а также не даст ему оболгать вас, отфотошопив беседу.

**Информировать милицию.** Если ситуация угрожает моральному и физическому здоровью.

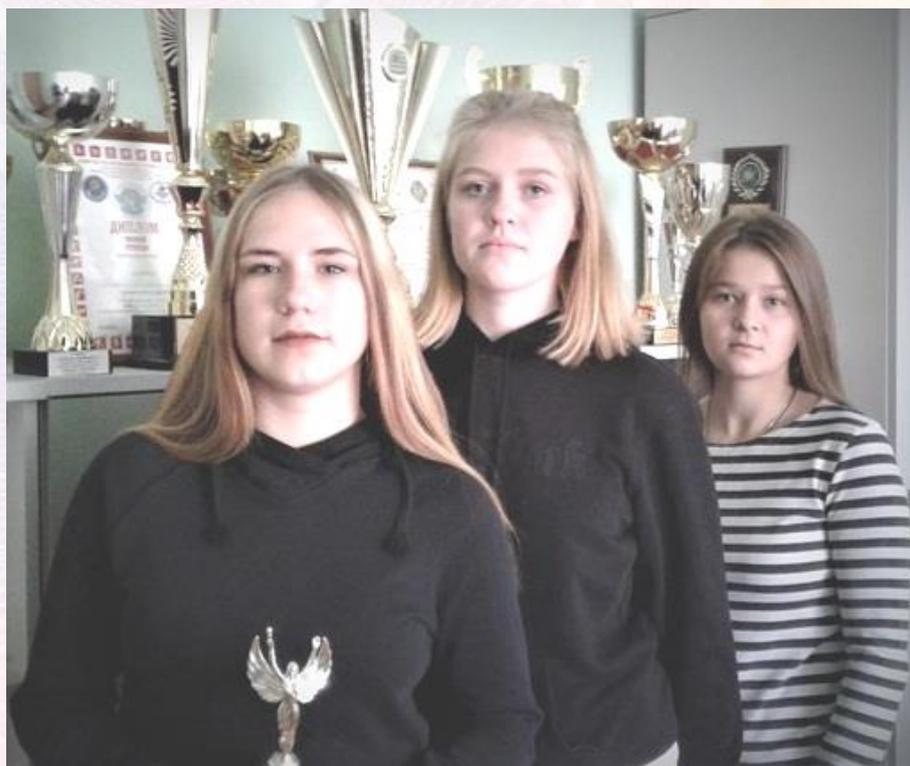
**ВТОРОЙ ЭТАП РЕСПУБЛИКАНСКОЙ ОЛИМПИАДЫ ПО УЧЕБНОМУ ПРЕДМЕТУ «ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И ЗДОРОВЬЕ»**

В начале ноября на базе ГУО «СШ №14 г. и ГУО «СШ №1 г.Солигорска» прошел второй этап республиканской олимпиады по учебному предмету «Физическая культура и здоровье», который состоял из четырёх туров, включающих в себя теоретические и практические конкурсы.

В олимпиаде приняли участие учащиеся 27-ми учреждений образования г. Солигорска и Солигорского района. Учащиеся учреждения образования «Солигорский государственный колледж» достойно прошли все этапы олимпиады: теоретический - «Основы физкультурных знаний»; плавание на дистанции 50 метров; тестирование физической подготовленности (челночный бег, прыжок в длину с места, поднимание и опускание туловища в положении лежа на спине за 1 минуту (девушки), подтягивание в висе на перекладине (юноши), наклон вперед из положения сидя); комплексное упражнение по 4 спортивным играм (баскетбол, волейбол, мини-футбол, гандбол). Бирило Мария удостоена диплома I степени, Трафимович Александра и Рыжкова Диана награждены дипломами II степени.

**ГОРДИМСЯ!!!**

**И.Я.Пушко,**  
руководитель физического воспитания



*Международный день борьбы с анорексией отмечается с 2005 года и призван привлечь внимание общественности к заболеванию, которому все чаще подвергаются несовершеннолетние девушки. Анорексия - это синдром, который заключается в полном отсутствии аппетита при объективной потребности организма в питании.*



Анорексия – одно из самых опасных и угрожающих жизни расстройств пищевого поведения. Люди с анорексией так мало едят, что у них происходит нездоровая потеря веса, и они страдают от ужасной худобы.

Согласно статистике, анорексии больше подвержены молодые девушки, иногда совсем еще подростки, которые гораздо больше других возрастных категорий склонны поддаваться влиянию извне и болезненно реагировать на критику. Начинается заболевание с того, что девушка, мечтающая похудеть, садится на диету и настолько увлекается, что даже когда ее вес становится на 15-20% ниже нормы, ей все равно кажется, что она слишком толстая.

Для молодых девушек подобное заболевание особенно опасно, так как их организм еще находится в стадии роста и развития. В результате, вместо красивой, пышущей здоровьем молодой женщины, окружающие видят некий бесплотный призрак с синяками под глазами и бледной кожей.

Помимо внешних признаков анорексия способствует появлению целого ряда заболеваний эндокринной, нервной, сердечно-сосудистой систем, опорно-двигательного аппарата.

Связано это с тем, что в то время, когда организм особенно нуждается в большом количестве питательных веществ, больные анорексией, наоборот, моят себя голодом, что наносит организму непоправимый вред.

**Главными причинами, приводящими девушек к анорексии, являются:**

- нездоровая психологическая атмосфера в семье;
- негативная атмосфера вокруг приемов пищи;
- искаженное восприятие собственного тела и слишком заниженная самооценка;
- навязчивое и заикленное поведение, перфекционизм;
- борьба с препятствиями;
- неудовлетворенная потребность в любви и принятии.

При анорексии наблюдается патологическое желание потери веса, сопровождающееся сильным страхом ожирения. У больной наблюдается искажённое восприятие своей физической формы и присутствует беспокойство об увеличении веса, даже если такового в действительности не наблюдается.

При первых признаках анорексии, конечно же, надо обратиться к врачу.

**Заботьтесь о себе и будьте здоровы!**

Информацию подготовила Стешиц Юлия, группа ДО-1916



26 ноября 2020 года исполнится 90 лет Владимиру Семёновичу Короткевичу, белорусскому писателю, публицисту, поэту, переводчику и драматургу, сценаристу, классику белорусской литературы.

Творчество Владимира Короткевича отличается романтической направленностью, высокой художественной культурой, патриотичностью и гуманистическим звучанием.

Писатель существенно обогатил белорусскую литературу в тематических и жанровых отношениях, наполнил её интеллектуальным и философским содержанием. Наиболее известные такие произведения автора, как повести «Дикая охота короля Стаха», «Седая легенда», романы «Колосья под серпом твоим», «Христос приземлился в Гродно», «Чёрный замок Ольшанский», эссе «Земля под белыми крыльями».

*К 90-летию классика в библиотеке учреждения образования организована выставка произведений В.С. Короткевича. Приглашаем к чтению!*

\*\*\*\*\*



28 ноября исполнится 140 лет со дня рождения Александра Александровича Блока - русского поэта, писателя, публициста, драматурга, переводчика, литературного критика, классика русской литературы.

Александр Блок, является одним из крупнейших представителей русского символизма, автором «трагического тенора» эпохи Серебряного века. В его творчестве многие слышали дух современности и голос времени, именно Блок нашел ритм и интонацию, близкую многим, равнодушным к судьбе России. Александру Блоку молодой Сергей Есенин принес на суд свои первые стихи.

Как человек, он остался загадкой даже для его современников-писателей, знатоков человеческих душ. Сохранилось, например, немало совершенно разных высказываний Максима Горького о нём: «Блок? Я отношусь к нему внимательно, но недоверчиво...»; «Я считаю Блока очень интересным человеком и многому удивляюсь в нём»; «Блоку верьте. Это настоящий, волею Божьей – поэт и человек бесстрашной искренности...».

*Познакомиться с биографией и творчеством А. А. Блока поможет выставка в библиотеке колледжа «Открой мои книги: там сказано всё...», к 140-летию со дня рождения А. А. Блока.*

***В ноябре в библиотеку поступили новые книги:***

- ✚ **Грин, Джон Виноваты звезды:** роман /пер. с англ. О. Мышаковой.- Москва: Эксмо, 2020.-288с.
- ✚ **Киз, Даниэл Цветы для Эджернона** /пер. с англ. С. Шарова.- Москва: Эксмо, 2020.- 320 с.- (Яркие страницы).
- ✚ **Кураловіч, П.С. Пасланне сівых стагоддзяў: унікальныя скарбы Беларусі:** для сярэд. і ст. шк. ўзросту - Мінск: Беларуская Энцыклапедыя імя П.Броўкі, 2020.-40с.:іл.
- ✚ **Марч, Миа Время прощать:** роман о любви, семье и надежде / пер. с англ. Е.Дол.- Москва: Эксмо, 2014.-446с.- (Сенсация).
- ✚ **Масленицына, И. Всеслав Брючиславович, князь полоцкий:** для сред. и ст. шк. возраста.- Минск: Белорусская Энциклопедия им. П.Бровки, 2019.-48с.:ил.
- ✚ **Масленицына, И., Богодзяж, Н. Михал Клеофас Огинский:** для сред. и ст. шк. возраста.- Минск: Белорусская Энциклопедия им. П.Бровки, 2019.-44с.:ил.
- ✚ **Моравия, Альберто Презрение:** роман, рассказы/Пер. с ит.- Москва: Изд-во ЭКСМО-Пресс, 2001.- 544с.- (Серия «зарубежная классика XX века»).
- ✚ **Морган, Эдвард Говардс-Энд:** роман/пер. с англ .- Москва: Эксмо, 2014.-415с.- (Англия. Классика. XX век).
- ✚ **Райли, Люсинда Танец судьбы:** роман/ пер. с англ. О.Л. Ляшенко.- Москва: Эксмо, 2014.-478с.
- ✚ **Хор, Рейчел Тайник:** роман / пер. с англ. Т.А. Перцевой.- Москва: Эксмо, 2014.-414с.- (Сенсация)

**Учреждение образования «Солигорский государственный колледж»**

**Главный редактор:**  
Комар Т.Н.  
**Редакционная коллегия**  
**номера:** Стещиц Юлия,  
Тумакова Елена, Чербаева  
Екатерина

**Учредитель редакции и**  
**издатель газеты:**  
комитет ПО ОО  
«БРСМ», старостат,  
Совет колледжа

**Наш адрес:**  
223710  
г. Солигорск  
Минская обл.  
улица  
Л. Комсомола, 41